

● 王 岩

书目控制的含义及实用性研究

1949 年, 美国芝加哥大学图书馆学院的伊根 (M.E.Egan) 和谢拉 (J.H.Shera) 在《编目与分类杂志》上发表《书目控制绪论》一文, 首次提出“书目控制”的概念。接着, 这方面的研究日益广泛。1971 年, 德国的卡尔特瓦瑟 (F.G.Kaltwasser) 在《UNESCO 图书馆通报》杂志上正式使用“世界书目控制”一词。1973 年, 联合国教科文组织 (UNESCO) 和国际图联 (IFLA) 把世界书目控制列作一项长期计划。1974 年, 成立了世界书目控制国际办

事处, 其目标是“建立一个从事书目数据交换管理的情报系统”。从此书目控制理论的影响日益广泛, 许多学者著书立说, 从理论和技术上对书目控制问题加以研究。

几十年来, 人们对书目控制的研究主要围绕以下 3 个方面进行: 1.“书目控制”与“世界书目控制”概念的阐释; 2.“书目控制”特别是“世界书目控制”实施问题的研究与论证; 3.“书目控制”原理和部分规律的探讨与认识。由于伊根和谢拉把书目控制说成是“书目控制器”, 而对其含义又未作透彻的阐

统, 发挥图书情报专业技术人才的特长, 为社会团体和个人读者开展定题、定向跟踪服务, 及时为他们的科学技术研究和经济开发提供信息和文献, 并开展文献咨询服务及辅导社会读者掌握文献检索方法。此外, 有条件的高校图书馆还可承担一些代译代查和文献复制服务等。北京大学图书馆于 1984 年成立了“读者文献服务部”, 校外读者在北大查到所需的文献的同时, 还会收到一份相关的复印材料。他们这种面向社会、热心为社会服务的做法, 深受各界欢迎。

(三) 加强图书、情报专业人才的培训。我国图书馆事业长期以来发展缓慢, 其中根本原因之一就是我国图书馆学、情报学专业教育落后, 图书馆工作者业务素质差, 知识结构不合理, 很难适应现代化图书馆建设发展的需要。要振兴和发展我国的图书馆

事业, 就必须加强图书馆学、情报学专业人才的培养, 提高现有的图书馆工作者的素质。我国的高校图书馆在各系统图书馆中发展是最为迅速的, 专业技术人才和研究力量也是各系统图书馆中最为雄厚的。因此, 高校图书馆可以联合省市图书馆或科研系统图书馆, 开设多种层次的图书馆专业短训班、中专班、进修班和研究班等, 为社会各系统图书馆培养合格的多层次的图书馆学情报学专业人才。这样做, 既有利于充分发挥高校图书馆的图书馆学情报学专业人才优势, 又可以加强各类型图书馆间的横向联系和相互交流, 从而积极地推动全社会图书馆事业建设的整体化发展。

(作者单位: 西北师范大学图书馆。来稿时间: 1992.2. 编发者: 徐苇)

释, 因而导致后来的研究者理解各异, 对“书目控制”定义众说纷纭, 所以本文将着重探讨“书目控制”的含义及其在工作中的实际意义。

一、国内外对“书目控制”的主要论述

“书目控制”是书目控制论的一个基本概念。伊根和谢拉最初是这样描述的: “在力学中, 控制器是这样一种装置, 通过它可以以一种最经济的方式对机器的能量加以引导, 以达到某一既定的目标。同样, 书目控制器 (Bibliographical Control) 亦指那么一种装置, (在文献情报的获取过程中) 这些装置被用来引导人的智能, 使之能以最高的速度和经济效益从所有的记录信息中提取与某一特定任务相关的部分信息。……看来, 书目控制器亦是现代文献交流系统中的诸种装置之一。”^{〔1〕}

1950年, 联合国教科文组织和美国国会图书馆在一份报告中则认为: “书目控制意即对手写的和印刷出版的文献著录款目的组织和管理, 这些著录款目由对文献的编目活动而产生, 亦是文献编目的目的之所在。书目与书目所提供的对文献的有效揭示方法是同义的。”^{〔2〕}

美国图书馆协会 (ALA) 在 1964 年的一份专业考核提纲中提出: “书目控制是对各种形式的资料 (出版物、非出版物、印刷品、视听资料等) 进行适当著录的一系列规则的完善和发展, 这些文献资料增加了人类知识和情报的总量。”^{〔3〕}

世界书目控制办公室前主任安德森 (D.Anderson) 认为: “自从出版物大量出现以来——事实上是自印刷技术临世以来——图书馆员们就一直关心着如何控制那些文献资料的著录的问题。为对于不同的提问给出答案, 他们逐步发展出各种类型的书目。”“书

目控制的最终结果是通过系列地列举而得到的文献著录的有限排列形式。”^{〔4〕}

黑克 (D.J.Hickey) 认为: “‘书目的’ (Bibliographical) 应定义为包括处理各类文献资料的一切手段, 无论这些文献资料是印刷的, 还是以别的方式生产出来的。‘控制的’ (Control) 则用于描述一种程式, 依据这种程式, 文献资料得以系统地处理, 以达到能够重新获取它们的目的。两者结合的涵义应是指处理各类文献资料的一些程式, 文献资料经过这些程式而得以重新获取。在此定义下, 书目控制则成为整个情报贮存与检索过程的一部分, 只是专指有关文献资料自身的情报的贮存与检索罢了。”^{〔5〕}

1968年, 威尔逊 (P.Wilson) 发表了《两种功能——对书目控制的分析》^{〔6〕}, 将书目控制划分为对文献的形式特征和物理特征的描述性控制和对文献主题内容的揭示性控制。

在国内的文章中, 多数是在介绍国外观点的基础上阐述自己的看法, 有的是抽象的理论上的探讨, 有的则是具体方法的解释。其中, 具有代表性的观点有:

石蔓认为, “所谓书目控制, 是指书目系统同其它控制对象文献流间的信息作用, 是指书目系统控制文献流分布状态的行为。”^{〔7〕}

高家望认为, “目录控制就是通过书目系统对文献流的信息作用, 以达到完善文献交流分布状态的行为。”^{〔8〕}

黄俊贵认为, “所谓书目控制是指通过书目掌握各类型文献的存在及其被记录的特征, 并有效地进行检索。”^{〔9〕}

人们对一个概念的观察角度决定了他对这个概念的看法, 上述对“书目控制”的各种描述也不例外。从以上的诸多引述中可以看出目前的两种倾向: 一种从系统论的高度进行分析, 认为书目控制是书目系统对文献流的信息作用, 是控制文献流分布状态的行为; 另一种倾向则从书目控制的实际工作开

始分析,将书目控制看作是对文献进行有效揭示的方法,是“著录的一系列规则的完善和发展”,是“情报的贮存与检索”等。

伊根和谢拉提出“书目控制”概念是在维纳(N.Wiener)创立控制论的第2年,这是学术上的巧合,还是存在着影响关系,有待于人们的进一步考证。但目前人们已公认,书目控制是控制论在书目领域的渗透,因此利用控制论进行分析是可取的。这可以使我们对书目形成一种全方位的认识,完善和提高以往对书目的研究和认识,也有利于利用控制论发现书目领域的新规律和新方法。但是,停留在理论上的分析是不可取的,因为经院式的分析不仅对实际工作没有很大作用,而且也会使书目控制思想失去本来的光彩。

二、书目控制含义评述

“书目控制”无疑是一种控制行为。所谓控制,是指人们根据给定的条件和预定的目的,创造和改变条件,使事物沿着可能的空间内所确定的方向(或状态)发展。归根到底,控制是事物在可能的空间中的有方向的选择过程,是实现事物有目的地变化的活动。

在书目控制中,被控制的事物是各种类型、各种载体的文献。这些文献数量上无限增长,时空分布极其广泛。

可能的空间是控制论的出发点,它是控制论中最基本的概念,是实行控制的前提。可能的空间是指事物在发展变化中所面临的各种可能的集合。在没有书目控制的情况下,当为某一特定需要而从文献集合中提取文献时会有多种可能,即同一检索目标可能检索出不同的文献。而书目控制的目的是为了文献的输出尽可能趋向唯一,即一个目标只能得到相应的唯一的文献集合。但绝大多数书目控制过程并没有把事物的可能的

空间精确地缩小到唯一状态,所以书目控制也只是尽可能地检索出所需的全部文献。

从字面来说,书目控制既可以理解为对书目的控制,也可以理解为利用书目进行控制。前者将书目看作控制对象,而后者则将书目看作控制手段。显然,后一种理解是正确的。这正如计算机控制是利用计算机实行控制,而不是对计算机进行控制一样。但由于目前书目控制工作主要是致力于书目著录规则的统一和完善,因此,很容易使人将书目控制误解为对书目的控制。事实上,统一和完善书目著录规则只是书目控制的一部分内容。

书目控制的依据是数据变换与替代原理,即将大量的文献信息筛选、浓缩成书目信息。因此,书目系统应当包括与书目有关的一切设施和人员(如编目人员,著录规则制订人员和书目参考人员等)。而书目控制的目的是为了准确地描述和取出文献,以满足特定的检索需求。由此看来,书目控制包括4方面内容:

(一)文献源控制。这是用作编目的文献的输入渠道,包括为获得文献而制定的法令和规章,如文献的缴送制度和采购条例等。

(二)完善书目存储系统。包括人员培训、著录条例和目录组织规则的改进等。

(三)完善书目检索体系。这是文献替代品的输出渠道,包括各种检索方式和检索策略等。

(四)确保书目反馈渠道的畅通。在系统论中,系统控制过程必须既有信息的输入、又有信息的反馈,形成闭合回路;否则就不能及时调整控制措施,也不能对控制效果进行评定,从而使控制实际上名存实亡。因此,书目系统必须具有接收反馈信息的功能。

这样,书目控制可理解为以文献作为控制对象,以书目作为控制手段,以存贮和检

出所需的特定文献为目的的一种控制行为。需要指出的是,书目控制是一个动态概念。起初,它只作为一种具体实践而存在,人们往往把书目的发端作为书目控制的源头。那时,人们并没有明确意识到书目的控制作用。后来,书目控制还一度被理解为对出版物的审查和监督。自从伊根和谢拉的书目控制思想问世以后,人们开始对书目工作进行系统分析。可以说,当今人们对书目控制的种种见解,都是伊根和谢拉书目控制思想在纵横两方面的发展。可以预计,随着今后实践的深入发展,书目控制思想必将进一步深化和完善。

三、书目控制的现实意义

书目控制的核心工作是完善书目系统,它在图书情报工作中的实用价值可概括为:

(一) 解决文献的急剧增长与特定需求之间的矛盾,实现文献资源共享。“文献爆炸”、时间和地域限制,给人们利用文献带来极大的困难。为解决这一矛盾,书目控制是一种行之有效的办法。其做法是:(1) 统一国际书目著录,使各国书目信息实现互换;(2) 由各国负责本国出版物的书目编制,并通过国家书目掌握和控制本国出版物。(3) 标准化的国家书目形成全球完整的书目系统。在这样完备的书目系统的支持下,人们可以跨越时空界限,从全部文献中检索出适合自己需要的文献,并通过馆际和国际互借获得文献本身,实现全球的文献资源共享。没有书目,人们无法了解文献的收藏,更谈不上资源共享。正因为如此,IFLA 将国际出版物共享计划(UAP)与世界书目控制计划(UBC)紧密地结合了起来。

(二) 提高书目工作质量。混乱的书目

系统无法承担文献控制任务,因此世界书目控制办事处先后编制了《国际标准书目著录》(ISBD)和《国际马克格式》(UNIMARC)等,把它们推行世界并为各国所接受,从而极大地提高了书目工作质量。

(三) 提高文献利用率。在文献总和越来越大的情况下,特定文献很容易被淹没在文献的浩瀚海洋中,但通过书目控制,掌握特定文献的“位置”后,需要时就能顺利提取,并通过馆际和国际合作,不仅能让本地本国读者使用,而且能被其它国家和地区的读者使用,从而大大提高了文献的利用率。

(四) 改善文献收藏状况,实现文献资源合理布局。在当今时代,任何一个馆、一个国家都无法收藏所有文献。通过书目控制,人们可以掌握文献收藏情况(如文献的学科和地区分布),并在此基础上,及时调查文献收藏,形成文献合理布局,避免文献收藏的重复和缺漏。

(五) 减少书目工作的重复和浪费。世界范围的书目著录标准化,便于各国和各种文字的书目信息进行互换,便于各国编目人员相互借鉴编目成果,避免重复编目。

总之,书目控制的实际意义是巨大的,它必将不断发展,为全球的智力财富的存贮和利用做出自己应有的贡献。

参考文献

- [1]~[5][7]石蔓.关于引用控制论进行目录学理论研究诸问题的思考.湖北高校图书馆,1987(2):60~61
- [6][8]高家望.目录控制与目录控制论.图书馆学通讯,1988,14(1):44~45
- [9]黄俊贵.书目控制简说.图书馆学通讯,1989,15(3):35~37,6

(作者单位:北京大学图书馆学情报学系。来稿时间:1991.12.编发者:丘峰)

New Books Display / Song Xuezhong / / Bulletin of the Library Science in China / China Society of Library Science.—1992,18(4).—62~63

Exhibition—rooms for new books should be set up in every library in order to open up before the readers' eyes the books newly obtained. New books display should sedulously strive both for quickness and the new. This is a good form for library reader services to fill the lacks by the new and also to enliven the services by the new.

Reader services—Ways and means

New books display—Studies

G252.12

The Peasants' Living "God of Wealth" / Lu Guilin / / Bulletin of the Library Science in China / China Society of Library Science.—1992,18(4).—64

There is at Dongkou County, Hunan Province, a living "God of Wealth" called Zhu Jieyao who is the very deputy librarian of Dongkou County Library. Supported by his knowledge of library science, Zhu led the peasants of Dongkou County unto a prosperous path of science and technology in a period of 3 years. For this reason he was praised by the masses and earned a commendation from the higher authorities.

Reader services—Experiences

Science and technology initiate agriculture—Cases and examples

G252

Strengthen the Social Functions of College Libraries / Peng Shunde / / Bulletin of the Library Science in China / China Society of Library Science.—1992,18(4).—65~67

A modernized library should be an open library. Compared to the production and scientific research departments, colleges occupy a dominant position of enjoying exceptional advantages in respect of qualified personnel and documentation resources. With regard to strengthening their own social functions, the college libraries may start from: 1) providing readers with library cards or readers' admission cards; 2) turning in the direction of the society to develop document retrieval services and reference services; 3) strengthening the training of professional personnel of library and information science.

College libraries—Functions

Socialized services—Approaches

G258.6

The Study of the Implications of Bibliographic Control and Its Practicalness / Wang Yan / / Bulletin of the Library Science in China / China Society of Library Science.—1992,18(4).—67~70

Three parts are included in this paper which introduces the history of bibliographic control, the main arguments, comments and reviews at home and abroad and a study of its application. ref.9

Bibliographic control—Reviews

Documentation resources—Ways of sharing

G254.3